

593945-2026 - Wettbewerbs

Lettland – Beaufsichtigung der Bauarbeiten – Miera ielas posma, no Zemeņu ielas līdz Aizsargu ielas rotācijas aplim, pārbūves darbu būvuzraudzība, Jelgavā

OJ S 166/2026 28/08/2026

Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung - Änderungsbekanntmachung
Dienstleistungen

1. Beschaffer

1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: Jelgavas valstspilsētas pašvaldība

E-Mail: ieva.zidele@jelgava.lv

Rechtsform des Erwerbers: Lokale Gebietskörperschaft

Tätigkeit des öffentlichen Auftraggebers: Allgemeine öffentliche Verwaltung

1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: Jelgavas valstspilsētas pašvaldības iestāde "Centrālā pārvalde"

E-Mail: evika.kaufelde@jelgava.lv

Rechtsform des Erwerbers: Lokale Gebietskörperschaft

Tätigkeit des öffentlichen Auftraggebers: Allgemeine öffentliche Verwaltung

1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: Sabiedrība ar ierobežotu atbildību "JELGAVAS ŪDENS"

E-Mail: jelgavas.udens@ju.lv

Rechtsform des Erwerbers: Von einer lokalen Gebietskörperschaft kontrolliertes öffentliches Unternehmen

Tätigkeit des öffentlichen Auftraggebers: Allgemeine öffentliche Verwaltung

2. Verfahren

2.1. Verfahren

Titel: Miera ielas posma, no Zemeņu ielas līdz Aizsargu ielas rotācijas aplim, pārbūves darbu būvuzraudzība, Jelgavā

Beschreibung: Miera ielas posma, no Zemeņu ielas līdz Aizsargu ielas rotācijas aplim, pārbūves darbu būvuzraudzība, Jelgavā

Kennung des Verfahrens: 8c167077-c4c7-4ce7-bf65-fda34ee84824

Interne Kennung: JVP 2026/91/AK

Verfahrensart: Offenes Verfahren

Das Verfahren wird beschleunigt: nein

2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 71247000 Beaufsichtigung der Bauarbeiten

2.1.2. Erfüllungsort

Postanschrift: Jelgava

Stadt: Jelgava

Postleitzahl: LV-3001

Land, Gliederung (NUTS): Zemgale (LV009)

Land: Lettland

2.1.4. Allgemeine Informationen

Zusätzliche Informationen: Plānotais būvdarbu līguma izpildes termiņš: no līguma noslēgšanas dienas līdz 2028.gada 30. augustam, ieskaitot laiku Būvobjekta nodošanai ekspluatācijā.

Konkurss tiek veikts Eiropas Savienības kohēzijas politikas programmas 2021.- 2027. gadam 3.1.1. specifiskā atbalsta mērķa "Attīstīt ilgtspējīgu, pret klimatu izturīgu, inteligentu, drošu un vairākveidu TEN-T infrastruktūru" 3.1.1.5. pasākuma "Nacionālas nozīmes centru maģistrālo ielu un esošo maršrutu attīstība", ietvaros.

Rechtsgrundlage:

Richtlinie 2014/24/EU

2.1.6. Ausschlussgründe

Quellen der Ausschlussgründe: Auftragsunterlagen

5. Los

5.1. Los: LOT-0000

Titel: Miera ielas posma, no Zemeņu ielas līdz Aizsargu ielas rotācijas aplim, pārbūves darbu būvuzraudzība, Jelgavā

Beschreibung: Miera ielas posma, no Zemeņu ielas līdz Aizsargu ielas rotācijas aplim, pārbūves darbu būvuzraudzība, Jelgavā

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 71247000 Beaufsichtigung der Bauarbeiten

5.1.2. Erfüllungsort

Postanschrift: Jelgava

Stadt: Jelgava

Postleitzahl: LV-3001

Land, Gliederung (NUTS): Zemgale (LV009)

Land: Lettland

5.1.3. Geschätzte Dauer

Datum des Beginns: 28/09/2026

Enddatum der Laufzeit: 30/08/2028

5.1.4. Verlängerung

Maximale Verlängerungen: 0

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Auftragsvergabeprojekt ganz oder teilweise aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: ja

Informationen über frühere Bekanntmachungen:

Kennung der vorherigen Bekanntmachung: 15bd27eb-75a3-457a-833f-059e8ad1bcea-01

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Eignungskriterien: Auftragsunterlagen

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Bezeichnung: Zemākā cena euro bez PVN

Beschreibung: Komisija izvēlas piedāvājumu ar viszemāko piedāvāto cenu, kas atbilst nolikuma un tā pielikumu prasībām, un nav atzīts par nepamatoti lētu.

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Prozentanteil, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 100

5.1.11. Auftragsunterlagen

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://www.eis.gov.lv/EKEIS/Supplier/Procurement/178011>

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe**Bedingungen für die Einreichung:**

Elektronische Einreichung: Zulässig

Adresse für die Einreichung: <https://www.eis.gov.lv/EKEIS/Supplier/Procurement/178011>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Lettisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Varianten: Nicht zulässig

Die Bieter können mehrere Angebote einreichen: Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Angebote: 22/09/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 6 Monate

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 22/09/2026 14:30:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Ort des Eröffnungstermins: Elektronisko iepirkumu sistēma

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Bedingungen für die Ausführung des Auftrags: Saskaņā ar iepirkuma tehnisko specifikāciju un iepirkuma līguma projektu

Elektronische Rechnungsstellung: Erforderlich

Aufträge werden elektronisch erteilt: ja

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

Finanzielle Vereinbarung: Saskaņā ar iepirkuma līguma projektu

5.1.15. Techniken**Rahmenvereinbarung:**

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Iepirkumu uzraudzības birojs

Informationen über die Überprüfungsfristen: Iesniegums iesniedzams Iepirkumu uzraudzības birojam, līdz 15/09/2026

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt: Jelgavas valstspilsētas pašvaldība

8. Organisationen

8.1. ORG-0001

Offizielle Bezeichnung: Jelgavas valstspilsētas pašvaldība

Registrierungsnummer: 40900039904

Postanschrift: Lielā iela 11

Stadt: Jelgava

Postleitzahl: LV-3001

Land, Gliederung (NUTS): Zemgale (LV009)

Land: Lettland

Kontaktperson: Iepirkumu departaments, Ieva Židele

E-Mail: ieva.zidele@jelgava.lv

Telefon: +37163005546

Internetadresse: <https://www.jelgava.lv>

Rollen dieser Organisation:

Beschaffer

Federführendes Mitglied

Zentrale Beschaffungsstelle, die öffentliche Aufträge oder Rahmenvereinbarungen im Zusammenhang mit für andere Beschaffer bestimmten Bauleistungen, Lieferungen oder Dienstleistungen vergibt/abschließt

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt

8.1. ORG-0002

Offizielle Bezeichnung: Iepirkumu uzraudzības birojs

Registrierungsnummer: 90001263305

Postanschrift: Smilšu iela 1

Stadt: Rīga

Postleitzahl: LV-1919

Land, Gliederung (NUTS): Rīga (LV00A)

Land: Lettland

Kontaktperson: Juridiskais departaments

E-Mail: pasts@iub.gov.lv

Telefon: +37122416641

Internetadresse: <https://www.iub.gov.lv>

Endpunkt für den Informationsaustausch (URL): <https://www.eis.gov.lv/EKEIS/Supplier/Organizer/472>

Rollen dieser Organisation:

Überprüfungsstelle

8.1. ORG-0003

Offizielle Bezeichnung: Jelgavas valstspilsētas pašvaldības iestāde "Centrālā pārvalde"

Registrierungsnummer: 90000042516

Postanschrift: Lielā iela 11

Stadt: Jelgava

Postleitzahl: LV-3001

Land, Gliederung (NUTS): Zemgale (LV009)

Land: Lettland

Kontaktperson: Evika Kaufelde

E-Mail: evika.kaufelde@jelgava.lv

Telefon: +37163005404

Internetadresse: <https://www.jelgava.lv>

Rollen dieser Organisation:

Beschaffer

8.1. ORG-0004

Offizielle Bezeichnung: Sabiedrība ar ierobežotu atbildību "JELGAVAS ŪDENS"

Registrierungsnummer: 41703001321

Postanschrift: Ūdensvada iela 4, Jelgava

Stadt: Jelgava

Postleitzahl: LV-3001

Land, Gliederung (NUTS): Zemgale (LV009)

Land: Lettland

Kontaktperson: Administrācijas ēka

E-Mail: jelgavas.udens@ju.lv

Telefon: +37163007071

Internetadresse: <https://www.ju.lv>

Rollen dieser Organisation:

Beschaffer

10. Änderung

Fassung der zu ändernden vorigen Bekanntmachung

:

58c116f4-a602-4552-8c8a-4fde79d3c88d-01

Hauptgrund für die Änderung

:

Aktualisierte Informationen

Beschreibung

:

Tiek atjaunoti/pagarināti pieteikumu/piedāvājumu iesniegšanas termiņi

10.1. Änderung

Abschnittskennung: LOT-0000

Informationen zur Bekanntmachung

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: fd78391b-4421-43cb-9617-8e709c6ddb49 - 01

Formulartyp: Wettbewerb

Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung

Unterart der Bekanntmachung: 16

Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 27/08/2026 11:04:38 (UTC+00:00)

Westeuropäische Zeit, GMT

Bekanntmachung — eSender-Übermittlungsdatum: 27/08/2026 11:04:38 (UTC+00:00)

Westeuropäische Zeit, GMT

Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Lettisch

Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 593945-2026

ABl. S – Nummer der Ausgabe: 166/2026

Datum der Veröffentlichung: 28/08/2026